

BELGISCHE SENAAT

—
BUITENGEWONE ZITTING 1961.
—

—
VERGADERING VAN 4 JULI 1961.
—

Ontwerp van wet houdende goedkeuring van de volgende internationale akten : a) Europese Monetair Overeenkomst en Bijlage, ondertekend op 5 augustus 1955, te Parijs; b) Protocol van voorlopige toepassing van de Europese Monetair Overeenkomst, ondertekend op 5 augustus 1955, te Parijs; c) Aanvullend Protocol n° 2 tot wijziging van de Europese Monetair Overeenkomst, ondertekend op 27 juni 1958, te Parijs; d) Aanvullend Protocol n° 3 tot wijziging van de Europese Monetair Overeenkomst, ondertekend op 15 januari 1960, te Parijs.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
BUITENLANDSE ZAKEN (1) UITGEBRACHT
DOOR DE HEER **DE WINTER**.

DAMES EN HEREN,

Het akkoord tot oprichting van een Europese Betalingsunie (E.B.U.) dat sedert 1 juli 1950 het betalingsverkeer onder de O.E.E.S. landen regelde, werd op 27 december 1958 buiten werking gesteld.

Het werd, van dezelfde datum af, door de Europese Monetair Overeenkomst (E.M.O.) vervangen.

Dit akkoord was op 5 augustus 1955 ondertekend geworden, opdat de aangesloten landen op het gepast ogenblik, voor hun betalingsverkeer, over een nieuw instrument van samenwerking zouden kunnen beschik-

(1) De volgende leden hebben aan de beraadslagingen van de Commissie deelgenomen :

De heren Struye, voorzitter; Chot, Crommen, Dehousse, Dekeyzer, de la Vallée Poussin, Duvieusart, Gillon, Leynen, Motz, Baron Nothomb, Orban, Van Bogaert, Van Hemelrijk, Van Houtte en De Winter, verslaggever.

R. A 6036.

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

73 (Zitting 1960-1961) : Ontwerp overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

SÉNAT DE BELGIQUE

—
SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1961.
—

—
SEANCE DU 4 JUILLET 1961.
—

Projet de loi portant approbation des actes internationaux suivants : a) Accord Monétaire Européen et Annexe, signés à Paris, le 5 août 1955; b) Protocole d'application provisoire de l'Accord Monétaire Européen, signé à Paris, le 5 août 1955; c) Protocole additionnel n° 2 portant amendement à l'Accord Monétaire Européen, signé à Paris, le 27 juin 1958; d) Protocole additionnel n° 3 portant amendement à l'Accord Monétaire Européen, signé à Paris le 15 janvier 1960.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES AFFAIRES ETRANGERES (1)
PAR M. **DE WINTER**.

MESDAMES, MESSIEURS,

L'accord sur l'établissement d'une Union Européenne des Paiement (U.E.P.) qui régissait les relations de paiements entre les pays de l'O.E.C.E. depuis le 1^{er} juillet 1950, a pris fin le 27 décembre 1958.

Il a été remplacé, à partir de la même date, par l'Accord Monétaire Européen (A.M.E.).

Ce dernier accord avait été signé le 5 août 1955 pour que les pays membres puissent disposer, au moment opportun, d'un nouvel instrument de coopération, au cas où un certain nombre d'entre eux réta-

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission :

MM. Struye, président; Chot, Crommen, Dehousse, Dekeyzer, de la Vallée Poussin, Duvieusart, Gillon, Leynen, Motz, le baron Nothomb, Orban, Van Bogaert, Van Hemelrijk, Van Houtte et De Winter, rapporteur.

R. A 6036.

Voir :

Document du Sénat :

73 (Session de 1960-1961) : Projet transmis par la Chambre des Représentants.

ken, in geval een zeker aantal dezer landen hun munt opnieuw omwisselbaar zouden maken. Derhalve werd terzelfdertijd in het E.B.U.-akkoord een bijzondere clausule opgenomen, luidens dewelke de Unie een einde zou nemen, en de E.M.O. in werking zou treden, zodra een aantal landen, waarvan de quota's in de E.B.U. meer dan 50 % van het totaal vertegenwoordigden, de O.E.E.S. kennis zouden geven van hun inzicht de omwisselbaarheid van hun munt te herstellen, en de voorschriften van het Europees Monetair Akkoord toe te passen.

Daar België, Frankrijk, Duitsland, Italië, Nederland en het Verenigd-Koninkrijk deze notificatie op 27 december 1958 aan de Organisatie lieten geworden, is de Europese Monetaire Overeenkomst op die datum in werking getreden.

*
**

Het blijkt wel overbodig hier met veel woorden te onderlijnen dat het weinig zin zou hebben thans een grondige bespreking te willen wijden aan internationale akten die over 6 jaar ondertekend werden, en die sedert twee jaar en half, effectief van toepassing zijn.

Reeds ter gelegenheid van de bespreking van het wetsontwerp houdende goedkeuring van de aanvullende protocollen n^o 8, 9 en 10 inzake E.B.U., onderscheidenlijk ondertekend op einde juni 1956, 1957 en 1958 (Doc. n^o 339, Zitting 1958-1959, Kamer van Volksvertegenwoordigers) had uw commissie de wens uitgedrukt dat de Regering de gewenste schikkingen zou treffen, opdat de reeds in werking getreden Europese Monetaire Overeenkomst, binnen afzienbare tijd, aan de instemming van het Parlement zou onderworpen worden.

Het advies dat door de Raad van State op 14 maart 1960 werd uitgebracht doet in dit opzicht opmerken dat het Protocol van voorlopige toepassing van de Europese Monetaire Overeenkomst dd. 5 augustus 1955, conventionele bepalingen inhoudt die ertoe strekken een diplomatieke oorkonde waarvoor de goedkeuring van de Kamers vereist is, in toepassing te brengen vooraleer deze instemming werd verkregen, wat van aard is het voorschrift van artikel 68, tweede lid, van de Grondwet te ontzenuwen.

De Aanvullende Protocollen n^o 2 en 3, tot wijziging van de E.M.O., resp. ondertekend op 27 juni 1958 en 15 januari 1960, verkeren in hetzelfde geval.

Waar deze protocollen inderdaad bepalen dat ze ter bekrachtiging zullen voorgelegd worden, en dat ze in werking zullen treden zodra de Europese Monetaire Overeenkomst in werking treedt of, indien ze op dat tijdstip nog niet door alle ondertekenaars bekrachtigd zijn, na de nederlegging van de akten van bekrachtiging door alle ondertekenaars, wordt anderzijds in het slotartikel (resp. artikel 5 en artikel 7) verduidelijkt dat niettegenstaande hogervermelde bepalingen, de Verdragsluitende partijen de bewuste protocollen zullen toepassen vanaf de beëindiging van het Verdrag inzake oprichting ener Europese Betalings Unie, hetzij vanaf 27 december 1958 voor het protocol n^o 2, en met ingang van 1 februari 1960 voor het protocol n^o 3.

blirait la convertibilité de leur monnaie. C'est à cette fin qu'à la même époque, une clause spéciale fut insérée dans l'accord U.E.P., aux termes de laquelle l'Union prendrait fin et l'A.M.E. entrerait en application si des pays, dont les quotas représentaient plus de 50 % du total des quotas de l'U.E.P., notifiaient à l'O.E.C.E. leur intention de rendre leur monnaie convertible et d'appliquer les règles de l'Accord Monétaire Européen.

Etant donné que la Belgique, la France, l'Allemagne, l'Italie, les Pays-Bas et le Royaume Uni ont envoyé la notification considérée en date du 27 décembre 1958, l'Accord Monétaire Européen est entré en application à cette date.

*
**

Il n'est pas besoin de souligner qu'il serait assez vain de vouloir soumettre actuellement à un examen détaillé des actes internationaux qui ont été signés il y a près de 6 ans et qui sont en application effective depuis deux ans et demi.

Dès la discussion du projet de loi portant approbation des protocoles additionnels n^{os} 8, 9 et 10 relatifs à l'U.E.P., signés respectivement à fin juin 1956, 1957 et 1958 (Doc. n^o 339, Session de 1958-1959, Chambre des Représentants), votre Commission avait exprimé le vœu que le Gouvernement fasse les diligences nécessaires pour que l'Accord Monétaire Européen, déjà en vigueur à ce moment, puisse être soumis à la ratification du Parlement dans un délai rapproché.

L'avis émis par le Conseil d'Etat en date du 14 mars 1960 relève en l'occurrence que le Protocole d'application provisoire de l'Accord Monétaire Européen du 5 août 1955 contient des stipulations conventionnelles ayant pour objet de mettre un instrument diplomatique qui requiert l'approbation des Chambres, en application avant que cet assentiment soit acquis, ce qui est de nature à énerver le prescrit de l'article 68, alinéa 2, de la Constitution.

Les Protocoles additionnels n^{os} 2 et 3, portant amendement de l'A.M.E., signés respectivement les 27 juin 1958 et 15 janvier 1960, tombent dans le même travers.

En effet, alors que ces protocoles prévoient qu'ils seront soumis à ratification et qu'ils entreront en vigueur en même temps que l'Accord Monétaire Européen ou, s'ils ne sont pas ratifiés par tous les signataires à cette date, dès le dépôt des instruments de ratification par tous les signataires, il est stipulé par ailleurs, dans l'article final (respectivement article 5 et article 7) que, nonobstant les dispositions précitées, les parties contractantes appliqueront les dits protocoles, avec effet à partir de l'expiration de l'Accord sur l'établissement d'une Union Européenne de Paiements, soit le 27 décembre 1958 pour le protocole n^o 2, et avec effet à partir du 1^{er} février 1960 pour le protocole n^o 3.

Zoals het advies van de Raad van State het in het licht stelt, loopt deze werkwijze vooruit op de instemming van de Kamers, en stelt ze voor de keuze, ofwel te bekrachtigen wat gedaan is, ofwel de Belgische Staat tegenover medeondertekenaars in een delicate positie te plaatsen. Dit is een beperking op het recht van het Parlement om vrij te oordelen of het al dan niet zijn instemming kan verlenen.

Al is het zo dat wanneer zij hun toestemming verlenen, de Kamers daarmee al het vooraf tot stand gekomene dekken, neemt dit niet weg dat, zoals de Raad van State het onderlijnt, de oorkonde in het interne recht geen uitwerking kan hebben alvorens die instemming gegeven is, hetgeen aanleiding kan geven tot moeilijkheden die men beter had kunnen voorkomen door de goedkeuring van de Kamers te vragen binnen een korter termijn na de datum van de ondertekening.

Daar, zoals reeds gezegd, de Monetaire Overeenkomst en het Protocol van voorlopige toepassing, op 5 augustus 1955 te Parijs werden ondertekend, waar zij slechts op 27 december 1958 effectief in werking traden, zou het betrekkelijk gemakkelijk geweest zijn, op de eerste instemming niet te moeten vooruitlopen.

De Commissie sluit zich in dit verband aan bij de opmerkingen van de Raad van State.

*
**

De Memorie van Toelichting van de wetsontwerpen (Doc. Kamer 614, 1959-1960, n^o 1 en 2) geven al de gewenste bijzonderheden nopens de wordingsgeschiedenis en de werking van de Europese Monetaire Overeenkomst. Er wordt derhalve in dit opzicht naar deze documenten verwezen.

Het zal wellicht volstaan hier in grote trekken, de voornaamste verschillen tussen het mechanisme van de E.B.U. en dit van E.M.O. aan te stippen.

a) De voor de E.M.O. ingevoerde uitwendige monetaire omwisselbaarheid vervangt de beschikkingen inzake monetaire transferten.

b) De verrekening van de maandelijks globale saldi gebeurt niet meer gedeeltelijk in goud of dollars, en krediettoekenningen, doch ten bedrage van 100 % in dollars.

c) De tussentijdse geconditioneerde financiering, die onderling door de deelnemende landen verplichtend dient toegestaan, heeft geen automatisch karakter meer, en is onderhevig aan zekere bijkomende condities wat het bedrag der tussentijdse voorschotten, de rentevoet en de verrekeningskoersen betreft.

d) De aankoop- en verkoopkoersen voor de dollar worden met een bepaalde marge bezwaard ten laste van de leden die het initiatief nemen de vereffening van hun tekorten door het multilaterale systeem van de E.M.O. te laten verrichten.

e) De kredieten aan de debiteur-landen zijn voortaan selectief en beperken zich tot een termijn van twee jaar.

Deze beschikkingen hebben inzonderheid tot doel de geldmarkt opnieuw in staat te stellen haar stabiliserende rol t.o.v. de internationale ruilhandel, met meer bewegingsvrijheid te laten vervullen. Zij stemmen derhalve overeen met een belangrijke stap naar de integratie van de E.O.E.S.-landen en de dollar zone.

*
**

Ainsi que le relève l'avis du Conseil d'Etat, cette manière de procéder préjuge de l'assentiment des Chambres et les met dans l'alternative soit d'entériner ce qui a été fait, soit de placer l'Etat belge dans une situation délicate vis-à-vis de ses cocontractants. Elle restreint ainsi la faculté du Parlement d'apprécier librement l'opportunité d'accorder ou de refuser son assentiment.

Le Conseil d'Etat souligne en outre que si, en donnant leur assentiment, les Chambres couvrent par là ce qui a été fait anticipativement, il n'en reste pas moins qu'avant que cet assentiment ne soit donné, l'instrument ne peut produire effet dans l'ordre interne, ce qui est de nature à créer des difficultés qu'il eût été préférable d'éviter en soumettant l'instrument à l'assentiment des Chambres dans un délai plus rapproché de la date de la signature.

Comme, ainsi qu'il a été rappelé ci-dessus, l'Accord Monétaire et le Protocole d'application provisoire ont été signés le 5 août 1955, alors qu'ils sont entrés effectivement en vigueur le 27 décembre 1958, il eût été relativement facile de ne pas anticiper sur l'assentiment en question.

La Commission se rallie à cet égard aux observations formulées par le Conseil d'Etat.

*
**

L'exposé des motifs et les justifications développées par les projets de loi (Doc. Chambre n^o 614, Session de 1959-1960, n^o 1 et 2) étant suffisamment détaillés, nous renvoyons à ces documents pour ce qui concerne la genèse et le fonctionnement de l'Accord Monétaire Européen.

Il suffira sans doute de relever ici dans leur grandes lignes les principales différences entre les mécanismes de l'U.E.P. et de l'A.M.E.

a) La convertibilité monétaire externe introduite par l'A.M.E. remplace la transférabilité des monnaies.

b) Le règlement des soldes mensuels globaux ne se fait plus partiellement en or ou en dollars et en crédits, mais à 100 % en dollars.

c) Le financement intérimaire conditionné, accordé obligatoirement par les pays membres les uns aux autres, n'a plus un caractère automatique et est soumis à certaines conditions supplémentaires quant au montant des avances intérimaires, du taux d'intérêt et des cours de remboursement.

d) Les cours acheteurs et vendeurs en dollars sont affectés d'une certaine marge à charge des membres qui prennent l'initiative du règlement des déficits par l'intermédiaire du système multilatéral de l'A.M.E.

e) Les crédits aux pays débiteurs sont sélectifs et limités à une durée de deux ans.

Les dispositions précédentes ont notamment été prises pour que le marché des changes, en retrouvant une partie de sa liberté, puisse reprendre son rôle de stabilisateur du commerce international. Elles constituent dès lors une étape importante dans la voie de l'intégration des pays de l'O.E.C.E. et de la zone dollar.

*
**

De bijlagen 2 en 5 van het wetsontwerp vergen een bijzondere bemerking in verband met de Belgisch-duitsse overeenkomst voortvloeiende uit de liquidatie van de Europese betalingsunie (E.B.U.).

Waar bijlage 2 (blz. 24) laat opmerken dat « wat de terugbetaling van de schuld van België ten opzichte van Duitsland betreft, besprekingen aan de gang zijn waarbij gestreefd wordt naar het bekomen van de terugbetaling van de schuld, door de aanwending van een deel van de schuldvordering welke België bezit op de duitsse Regering uit hoofde van het Duits-Belgisch akkoord van 13 juli 1929 », laat integendeel bijlage 5 (blz. 27) gelden dat « om te voorkomen dat zonder meer beroep zou gedaan worden op de door het E.B.U. verdrag voorziene automatische terugbetalingsmodaliteiten, met Duitsland een overeenkomst ondertekent werd, die aan België gunstige voorwaarden toekent voor de terugbetaling van zijn schuld, hoewel België evenwel zijn rechten behoudt met betrekking tot de schuldvordering welke het op Duitsland bezit krachtens het akkoord van 1929. »

Rekening gehouden met het feit dat de twee vermelde bijlagen verkeerdelijk beweren dat de verschillende overeenkomsten waaraan ze zich refereren, bij de teksten van het wetsontwerp gevoegd zijn, blijkt het geraden de draagwijdte van de opgeworpen vraag op beknopte wijze te preciseren.

De Overeenkomst van 13 juli 1929 waarvan gewag wordt gemaakt bepaalde dat de Reichsmarks, die na de eerste wereldoorlog door Duitsland werden overgenomen, aan België zouden vereffend worden door een reeks jaarlijkse terugbetalingen lopende van 1929 tot 1967.

De overeenstemmende stortingen werden ononderbroken verricht tot en met 1940.

De terugbetalingen voor 1940 tot 1945 werden aan de « Konversions Kasse » te Berlijn toevertrouwd, doch werden nooit aan België overgedragen.

Krachtens het Akkoord van 23 december 1952 gevoegd bij het Akkoord van Londen van 27 februari 1953 bleven de rechten van België op de volgende niet op 8 mei 1945 vervallen annuïteiten, tot een latere definitieve regeling behouden.

Tot dusver werd geen regeling getroffen voor deze jaarlijkse terugbetalingen, die krachtens het Akkoord van 1929, tot 1967 dienden te lopen.

Zij vertegenwoordigen een totaal bedrag van 290.896.360 DM, zg. 3 miljard BF ongeveer.

De Bondsrepubliek wijst in dit verband op art. 5 § 1, van het Akkoord van Londen, waarbij wordt bepaald dat « de bespreking van de schuldvorderingen van de Regering ten aanzien van Duitsland, die het gevolg zijn van de eerste wereldoorlog, zal worden verdaagd tot een definitieve algemene regeling betreffende deze kwestie ».

België beweert daarentegen dat het Akkoord van Londen nooit beoogd heeft nadelig te zijn voor de door Duitsland bij de Conventie van 13 juli 1929 erkende schuld ten voordele van ons land, daar de regeling van 23 december 1952, gevoegd bij het bovenvermeld Akkoord, precies tot doel had België's rechten wat betreft de niet per 8 mei 1945 vervallen annuïteiten te vrijwaren.

Les annexes 2 et 5 du projet de loi appellent une observation particulière, au sujet de l'accord belgo-allemand consécutif à la liquidation de l'Union Européenne des Paiements (U.E.P.).

Alors que l'annexe 2 signale (p. 24) « qu'en ce qui concerne le remboursement de la dette de la Belgique à l'égard de l'Allemagne, des pourparlers sont en cours en vue de tenter un remboursement de cette dette par l'utilisation d'une partie de la créance que la Belgique détient sur le Gouvernement allemand, au titre de l'accord germano-belge du 13 juillet 1929 », l'annexe 5 déclare, par contre (p. 27), « qu'afin d'éviter un recours pur et simple aux modalités de remboursement automatiques prévues par l'accord U.E.P., une convention a été signée avec l'Allemagne, qui accorde à la Belgique des conditions favorables pour le remboursement de sa dette, la Belgique maintenant toutefois ses droits quant à la créance qu'elle détient sur l'Allemagne en vertu de l'accord de 1929. »

Les deux annexes précitées signalant erronément que les différentes conventions auxquelles elles se réfèrent sont jointes au texte du projet de loi, il apparaît nécessaire de préciser brièvement la portée de la question soulevée.

La Convention du 13 juillet 1929 à laquelle il est fait allusion stipulait que les Reichsmarks repris par l'Allemagne après la première guerre mondiale seraient payés à la Belgique sous la forme d'une série d'annuités s'échelonnant de 1929 à 1967.

Les versements correspondants ont été effectués d'une façon ininterrompue jusqu'en 1940 inclusive-ment.

Les annuités échues de 1940 à 1945 furent versées à la « Konversions Kasse » de Berlin, mais non transférées en Belgique.

En vertu de l'Arrangement du 23 décembre 1952, annexé à l'Accord de Londres du 27 février 1953, les droits de la Belgique aux annuités subséquentes, non échues à la date du 8 mai 1945, ont été réservés jusqu'à un règlement définitif ultérieur.

Ces annuités qui, aux termes de la Convention de 1929, s'échelonnent donc jusqu'en 1967, n'ont encore fait jusqu'à présent l'objet d'aucun règlement.

Elles représentent un montant total de 290.896.360 DM, soit environ 3 milliards de francs belges.

La République Fédérale se réfère à cet égard à l'article 5, § 1^{er}, de l'Accord de Londres, qui prévoit que « l'examen des créances gouvernementales à l'encontre de l'Allemagne, issues de la première guerre mondiale, sera différé jusqu'à un règlement général définitif de cette question ».

La Belgique fait valoir, par contre, que l'Accord de Londres n'a envisagé à aucun moment de porter préjudice à la créance reconnue par l'Allemagne au profit de notre pays par la Convention du 13 juillet 1929, l'Arrangement du 23 décembre 1952, annexé à l'Accord considéré, ayant précisément eu pour but de réserver les droits de la Belgique quant aux annuités non échues à la date du 8 mai 1945.

Hieruit spruit voort dat dit voorbehoud *ipso facto* inhiield dat onze schuldvordering niet zonder meer kan worden gelijkgesteld met de intergouvernementele vorderingen, die door art. 5, § 1, worden beheerst.

Er dient trouwens op te worden gewezen dat het betrokken artikel 5 geenszins bepaalt dat de vorderingen, waarop het betrekking heeft, vervallen zijn of als niet meer invorderbaar worden beschouwd. Het beperkt zich te zeggen dat het onderzoek hiervan tot een latere datum is uitgesteld. Indien in dit geval op de sluiting van een hypothetisch Vredesverdrag moest worden gewacht, bestaat er veel kans dat de voorgenomen definitieve algemene regeling *sine die* zou worden verdaagd.

België is, krachtens het door haar bij het Akkoord van 23 december 1952 gemaakte voorbehoud, voorzeker bevoegd zijn rechten te doen gelden wat betreft de betaling van de per 8 mei 1945 nog verschuldigde bedragen.

In het raam van de likwidatie van de Europese Betalingsunie en de omvorming van de schulden en vorderingen ten aanzien van de Europese Betalingsunie in wederzijdse schulden en vorderingen, was België een bedrag van 2.990.274.550 BF aan Duitsland verschuldigd. België wenste deze schuld te regelen door een compensatie met de vordering, die het op de Bondsrepubliek heeft krachtens de Belgisch-Duitse Overeenkomst van 13 juli 1929 over de terugkoop van de marken.

Besprekingen ter zake leidden tot geen resultaat zodat de beide problemen gescheiden werden en een akkoord tot stand kwam wat betreft de Europese Betalingsunie, terwijl de kwestie van de marken bleef deel uitmaken van de algemene Belgisch-Duitse geschillen.

Het zou dan ook ten zeerste aan te bevelen zijn dat deze kwestie, in overleg met de beide betrokken partijen, ten slotte zou kunnen worden geregeld, zodat zij vrij spoedig van de lijst van de bovenvermelde geschilpunten zou kunnen worden geschrapt.

Er dient evenwel opgemerkt dat in dit opzicht het probleem der terugbetalingen die aan België verschuldigd zijn, ingevolge het Belgisch-Duits akkoord van 13 juli 1929, reeds het voorwerp heeft uitgemaakt van een zeker aantal besprekingen in de schoot van de Belgisch-Duitse groep van de Interparlementaire Unie.

De Commissie spreekt derhalve de stellige wens uit dat de nodige contacten opnieuw zouden worden opgenomen door het Departement van Buitenlandse Zaken om binnen afzienbare tijd, tot een billijke oplossing van het opgeworpen probleem te kunnen komen.

Het wetsvoorstel betreffende de goedkeuring van de Europese Monetaire Overeenkomst en haar bijlage en aanvullende protocollen, is eenparig goedgekeurd, evenals onderhavig verslag.

De Verslaggever,
E. DE WINTER.

De Voorzitter,
P. STRUYE.

Aussi est-on fondé à souligner que cette réserve impliquait *ipso facto* que notre créance ne pouvait être assimilée sans plus aux créances intergouvernementales régies par l'article 5, § 1^{er}.

Il convient de noter d'ailleurs que l'art. 5 en question ne stipule nullement que les créances auxquelles il se réfère soient annulées ou déclarées irrécupérables. Il se borne à dire que leur examen sera différé jusqu'à une date ultérieure. S'il fallait attendre, en l'occurrence, la conclusion d'un hypothétique Traité de Paix, on aurait tout lieu de croire que le règlement général définitif envisagé serait sans doute reporté *sine die*.

En raison même de la réserve exprimée par elle, lors de l'Arrangement du 23 décembre 1952, la Belgique est assurément habilitée à faire valoir ses droits quant au règlement des annuités restant dues à la date du 8 mai 1945.

Dans le cadre de la liquidation de l'Union Européenne des Paiements (U.E.P.) et de la conversion des dettes et créances vis-à-vis de l'U.E.P. en dettes et créances bilatérales, la Belgique était débitrice vis-à-vis de l'Allemagne d'un montant de 2.990.274.550 francs belges. La Belgique désirait régler cette dette par compensation avec la créance qu'elle détient sur la République Fédérale en vertu de la Convention germano-belge du 13 juillet 1929 sur le rachat des marks.

Les pourparlers engagées dans ce but étant restés sans résultat, les deux problèmes ont été dissociés et un accord est intervenu sur le seul plan de l'U.E.P., la question des marks demeurant rattachée au contentieux général belgo-allemand.

Il serait, dès lors, hautement souhaitable que cette question soit finalement résolue de l'accord des deux parties intéressées, à l'effet de pouvoir la radier, dans un délai rapproché, du contentieux précité.

Il convient d'ailleurs de signaler qu'à cette fin, le problème du paiement des annuités dues à la Belgique en vertu de la Convention germano-belge du 1^{er} juillet 1929, a déjà fait l'objet d'un certain nombre d'échanges de vues au sein du groupe belgo-allemand de l'Union interparlementaire.

Dès lors, votre Commission souhaite vivement que les contacts nécessaires soient repris par le Département des Affaires Etrangères pour aboutir, dans un délai rapproché, à un règlement équitable du problème considéré.

Le projet de loi relatif à l'approbation de l'Accord Monétaire Européen, de son annexe et des protocoles additionnels, a été approuvé à l'unanimité, de même que le présent rapport.

Le Rapporteur,
E. DE WINTER.

Le Président,
P. STRUYE.